

Νέος αριθμός  
24.7.85  
Εθνικό Συμβούλιο  
Αναπτυξιακό  
οικονομία /19

Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ κ. Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΤΟΥ ΕΣΑΠ

# Η ανάπτυξη πρέπει να συμβαδίζει με τη σταθεροποίηση της οικονομίας

## Πρόσωπα και πράγματα

### Εμπορικό κέντρο στο Μαρούσι

ΟΛΑ για τον αγοραστή! Άνεση στο περπάτημα, λουλουδιαστοί πεζοφόροι, καφετέρια και σνακ - μπαρ για ξεκούραση, είναι οι πρώτες εντυπώσεις του επισκέπτη του εμπορικού κέντρου FORUM, που έφτιαξε στο Μαρούσι (Κηφισίας 119 α) ο κ. Βασίλης Μπάκαλας.

Εκτός από αυτά τα εξωτερικά γνωρίσματα, το FORUM εξαντλεί τις «προδιαγραφές» που παρέχει - ή επιβάλλει - η σύγχρονη τεχνική. Κλειστό κύκλωμα τηλεόρασης, με έξι οθόνες και φύλακα, για τον έλεγχο του συγκροτήματος επί 24ώρου βάσεως, ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος για αδιάλειπτο φωτισμό κοινοχρήστων, πυρασφάλεια, σταθμό αυτοκινήτων για 200 οχήματα, σύστημα μεταδόσεως μουσικής.

Το FORUM, μαζί με τα αποπερατούμενα εμπορικά κέντρα PLAZA και ΑΙΘΡΙΟΝ, θα συμβάλει ώστε το Μαρούσι να γίνει η μεγαλύτερη αγορά της Αττικής. Ήδη το FORUM στεγάζει καταστήματα έργων τέχνης, νεανικού ιματισμού, video club, γυναικείου ιματισμού (και pret a porter), δερματίνων ειδών (τσαντών, παπουτσιών κ.ά.), χρυσάλλων και ειδών δώρων, σνακ μπαρ, παιδικών ενδυμάτων, κοσμημάτων, επίπλων κ.ά.

### Νέος διευθυντής της AUSTRIAN AIRLINES

ΜΕΤΑ από πενταετή παραμονή στη χώρα μας, ο διευθυντής της Austrian Airlines, κ. Ζίγκμπερτ Κούλινγκ, αναχωρεί για τη νέα του θέση στο Λονδίνο.

Ως διευθυντής Ελλάδος αναλαμβάνει ο κ. Johann Kurzbauer, ο οποίος μετατίθεται στην Αθήνα από το Βουκουρέστι. Ο κ. Kurzbauer είναι απόφοιτος της Ανωτάτης Εμπορικής Σχολής της Βιέννης και εργάζεται στην Austrian Airlines από το 1966. Άρχισε την καριέρα του στο Τμήμα Λογιστηρίου, συνέχισε ως διοικητικός διευθυντής Αγγλίας, Η.Π.Α., καθώς και διευθυντής όλων των εξωτερικών σταθμών. Κατόπιν ανέλαβε την οικονομική διεύθυνση των σταθμών της Austrian Airlines στη Γερμανία και από το 1980 μέχρι σήμερα ήταν γενικός διευθυντής Ρουμανίας.

### Δραστηριοποιείται η ΣΑΝΛΑΪΤ

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ διομηχανία ξηρών στοιχείων και μπαταριών ΣΑΝΛΑΪΤ ξαναμπήκε ορμητικά στην ελληνική αγορά. Ήδη το εργοστάσιό της, εξοπλισμένο με μηχανήματα ευρωπαϊκής τεχνολογίας, άρχισε να παράγει τα υψηλής ποιότητας προϊόντα της, που προορίζονται τόσο για την ελληνική όσο και τη διεθνή αγορά.

Η επαναδραστηριοποίηση της ΣΑΝΛΑΪΤ, όπως πιστεύουν ακρόαδαντα τα στελέχη της εταιρείας, θα έχει σαν αποτέλεσμα την τροφοδότηση της αγοράς με προϊόντα που θα ικανοποιήσουν απόλυτα τους καταναλωτές και δέδωκε την ενίσχυση της οικονομικής ανάπτυξης της χώρας (ειδικότερα της παραμεθόριας περιοχής όπου είναι εγκατεστημένο το εργοστάσιο).

Η ΣΑΝΛΑΪΤ λειτουργεί με νέα διοίκηση και κάτω από την αιγίδα του υπουργείου Εθνικής Οικονομίας.

### Μστέχει στην έκθεση Λαμίας

Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ, που είναι κρατικοσυνεταιριστική εταιρεία με αποκλειστικούς μετόχους της την Αγροτική Τράπεζα και 96 αγροτικές συνεταιριστικές οργανώσεις, συμμετέχει για τρίτη συνεχή χρονιά στην Πανελλήνια Έκθεση Λαμίας, που θα διαρκέσει μέχρι 3 Ιουλίου 1985.

Στο περίπτερο της ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗΣ παρέχεται κάθε πληροφορία σχετικά με τα προγράμματα ασφάλισης, καθώς και για το δίκτυο που καλύπτει την ευρύτερη περιοχή της Έκθεσης. Για το σκοπό αυτό έχει εκδοθεί πληροφοριακό έντυπο που μοιράζεται στο περίπτερο της Εταιρείας.

### Οι κινητήρες «Πέρκινς»

ΕΝΑΣ ακόμη κατασκευαστής αυτοκινήτων, η Ντοτζ, τοποθετεί στα μεσαία φορτηγά της, που προορίζονται για τις ευρωπαϊκές αγορές, πετρελαιοκινητήρες του βρετανικού εργοστασίου Πέρκινς. Πρόκειται για τον κινητήρα 6.3544 που αποδίδει 128 ίππους στις 2.800 σ.α.λ. από 5.800 κ. εκ., με άμεσο ψεκασμό καυσίμου. Ο κινητήρας αυτός θεωρείται από τους πιο δημοφιλείς δκύλινδρους που έχουν κυκλοφορήσει στην αγορά. Σ' όλο τον κόσμο έχουν παραχθεί πάνω από 1,2 εκατομμύρια κομμάτια του και χαρακτηρίζεται για τη λογική κατασκευή του. Επίσης, λογικό θεωρείται και το επίπεδο θορύβου. Σε απόσταση ενός μέτρου, «γυμνός» ο κινητήρας, δηλαδή έξω από το αυτοκίνητο, με όλες τις στροφές, ο θόρυβος κυμαίνεται γύρω στα 96,4-100 dbA.

Ο κινητήρας 6.3544 υπάρχει επίσης σε έκδοση τούρμπο με «ιντερκούλερ». Στην περίπτωση αυτή, η δύναμη φθάνει τους 159 ίππους στις 2.600 σ.α.λ., ενώ ανάλογη είναι και η αύξηση της ροπής του κινητήρα. Στην έκδοση τούρμπο, το επίπεδο του θορύβου είναι κάπως χαμηλότερο.

### Σεμινάριο για ασφάλειες ζωής

ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ με θέμα τη «Συμπλήρωση του Ιατρικού Ιστορικού της Αίτησης Ζωής (γενικές ιατρικές γνώσεις) και γενικές κατευθύνσεις και τις αποζημιώσεις, από την πλευρά της Ιατρικής» πραγματοποιήθηκε στα κεντρικά γραφεία του Δικτύου Ζωής της ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗΣ (Σόλωνος 14). Εισηγητής ήταν ο ιατρός της εταιρείας κ. Μέγος Γιάννης και το σεμινάριο παρακολούθησαν οι ασφαλιστές και τα στελέχη των Γραφείων Ζωής της Αθήνας και του Πειραιά.

Παραδόθηκαν ο διευθύνων σύμβουλος της εταιρείας κ. Γιώργος Ανωμερίτης, που αναφέρθηκε στις καινούργιες προοπτικές που ανοίγονται με την ίδρυση της Εταιρείας Ζωής και Υγείας, ο διευθυντής του Δικτύου Ζωής κ. Μανώλης Ασωνίτης και ο περιφερειακός διευθυντής κ. Πάνος Ρογάνης.

ΤΟ ΠΛΗΡΕΣ κείμενο της ομιλίας του πρωθυπουργού κ. Ανδρέα Γ. Παπανδρέου στην πρώτη συνεδρίαση του Εθνικού Συμβουλίου Ανάπτυξης και Προγραμματισμού έχει ως εξής:

Αγαπητοί Συνεδρία,

Σας καλωσορίζω στην πρώτη συνεδρία του Εθνικού Συμβουλίου Ανάπτυξης και Προγραμματισμού. Όπως είπα και στις Προγραμματικές Δηλώσεις της Κυβέρνησης, το Πρόγραμμα του ΠΑΣΟΚ έχει τη πρόσφατη λαϊκή επιδοκιμασία. Πιστεύουμε όμως ότι για την εξειδίκευση του προγράμματος πρέπει να υπάρχει ένας ολοκληρωμένος και συνεχής διάλογος με όλους τους κοινωνικούς φορείς.

Για μας, η ουσιαστική συμμετοχή όλων των κοινωνικών φορέων στην κατάρτιση, αλλά και στην αξιολόγηση των αποτελεσμάτων του αναπτυξιακού προγραμματισμού αποτελεί βασική επιλογή που συνδέεται με τον εκδημοκρατισμό, την κοινωνική δικαιοσύνη και την αυτοδύναμη οικονομική, κοινωνική και πολιτιστική ανάπτυξη. Αποτελεί όμως ταυτόχρονα και βασική προϋπόθεση για την επίτευξη των αναπτυξιακών μας στόχων. Από την εμπειρία άλλων χωρών ξέρουμε ότι συγκεντρωτικά προγράμματα, ξεκομμένα από τη λαϊκή βάση, καταλήγουν είτε στη γραφειοκρατία και την αναποτελεσματικότητα, είτε στην αναπαραγωγή ανισοτήτων και τη διαίχνωση των διαρθρωτικών αδυναμιών.

Η λαϊκή εκπροσώπηση και η συμμετοχή των παραγωγικών φορέων έχει καθιερωθεί ως θεσμός που εμπλουτίζεται και ενισχύεται συνεχώς. Σήμερα η έναρξη της λειτουργίας του Εθνικού Συμβουλίου Ανάπτυξης και Προγραμματισμού αποτελεί ένα ακόμα βήμα στη διεύθυνση των συμμετοχικών διαδικασιών ύψτερα από τις ενθιμίσεις για τα συνολικά, δημοτικά, επαρχιακά, νομαρχιακά και περιφερειακά συμβούλια. Το Συμβούλιο αυτό αποτελεί τον κορυφαίο γνωμοδοτικό φορέα του δημοκρατικού προγραμματισμού στη χώρα μας και έρχεται να ολοκληρώσει, σε εθνικό επίπεδο, το θεσμικό πλαίσιο για την ανάπτυξη και τον προγραμματισμό της χώρας.

Η σύνθεση, οι αρμοδιότητες και οι κανόνες λειτουργίας του Συμβουλίου θα διαμορφωθούν σε συνεργασία μαζί σας και θα καλυφθούν νομοθετικά.

Αποδίδομαι ιδιαίτερη σημασία στους καρπούς του διαλόγου στα πλαίσια του ΕΣΑΠ και με τη συμπαράστασή σας θα κάνουμε ό,τι είναι δυνατό για την οργάνωση της εύρυθμης και αποτελεσματικής λειτουργίας του.

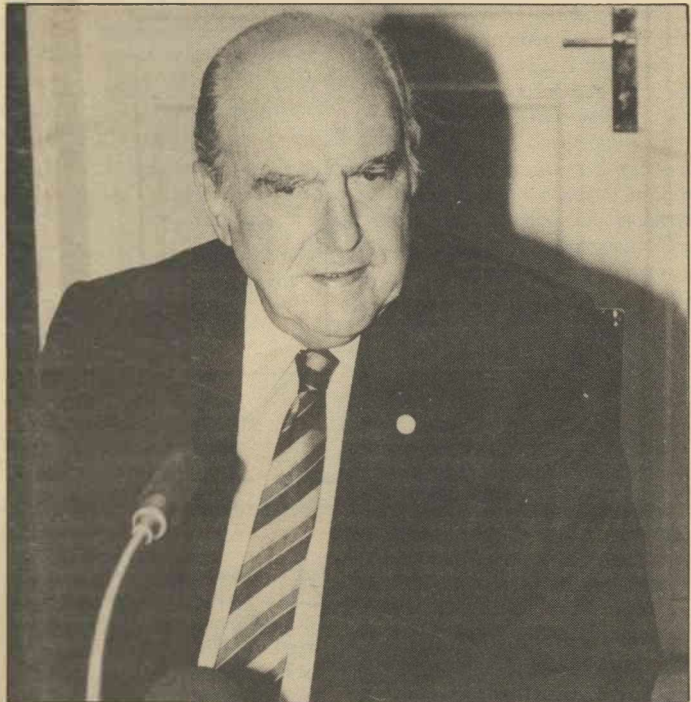
Όπως ξέρετε το δικό μας πρότυπο ανάπτυξης επιδιώκει από τη μια μεριά, την ισορροπία ανάμεσα στο κέντρο και την περιφέρεια, ανάμεσα στις περιφέρειες, ανάμεσα στις διάφορες ομάδες πληθυσμού και από την άλλη μεριά την αυτοδύναμη ανάπτυξη.

Χαρακτηριστικό της αυτοδύναμης ανάπτυξης είναι η συνεχής βελτίωση της εθνικής ικανότητας για μια ποιοτικά και ποσοτικά διευρυνόμενη παραγωγή σε ανταγωνιστική βάση, για τεχνολογική ανάπτυξη και καινοτομία, καθώς και η αξιοποίηση όλων των εθνικών, φυσικών και ανθρώπινων χώρων της οικονομίας.

**WRITER - TRANSLATOR**  
Desire writer - translator capable of translating professionally from English to Greek and vice versa. Position requires several years experience as a rewriter or journalist. College degree preferred. Further information. Tel. ext. 238.

**ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ ΠΑΤΡΩΝ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ  
ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΘΕΣΗΣ ΔΕΠ**  
Το Τμήμα Χημικών Μηχανικών της Πολυτεχνικής Σχολής του Πανεπιστημίου Πατρών

## Η ουσιαστική συμμετοχή όλων των φορέων στην κατάρτιση του αναπτυξιακού προγραμματισμού αποτελεί βασική κυβερνητική επιλογή, αλλά και προϋπόθεση για την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων.



Ο πρωθυπουργός κ. Α. Παπανδρέου ενώ ομιλεί στο Εθνικό Συμβούλιο Ανάπτυξης και Προγραμματισμού

Η προώθηση των βασικών μας επιλογών δεν είναι εφικτή εάν δεν συνδέσουμε αρμονικά την αναπτυξιακή μας πολιτική με την πολιτική σταθεροποίησης της οικονομίας.

Όπως εξέθεσα και στις προγραμματικές δηλώσεις, η πραγμάτωση των αναπτυξιακών μας προτεραιοτήτων συμβαδίζει και προϋποθέτει την άρση βασικών «περιοριστικών παραγόντων» που δρουν ανασταλτικά στην αναπτυξιακή διαδικασία. Με άλλα λόγια η ανάπτυξη πρέπει να συμβαδίζει με τη σταθεροποίηση της οικονομίας.

Αντίθετα σταθεροποίηση της οικονομίας χωρίς ταυτόχρονο πρόγραμμα ανάπτυξης οδηγεί σε πρόσκαιρη μόνο αντιμετώπιση των προβλημάτων της χώρας, ενώ τις περισσότερες φορές οξύνει τις κοινωνικές αντιθέσεις μέσα από μια μονόπλευρη λιτότητα και παραπέρα συρρίκνωση της παραγωγής. Και είναι αυτή η αντιμετώπιση του προβλήματος που διαφοροποιεί τη δική μας θέση από εκείνη πολλών άλλων χωρών που συνήθως προωθούν τη σταθεροποίηση σε βάρος της ανάπτυξης.

Όπως αναφέραμε στις προγραμματικές δηλώσεις η στρατηγική αυτή είναι η μόνη που μπορεί να ικανοποιήσει ταυτόχρονα τις τρεις βασικές μας επιδιώξεις:

**Πρώτο** τη διεύθυνση και εκσυγχρονισμό της παραγωγικής βάσης της οικονομίας δηλ. την αύξηση της παραγωγής και παραγωγικότητας παράλληλα με τον διοικητικό και τεχνολογικό εκσυγχρονισμό.

**Δεύτερο** την κοινωνική δικαιοσύνη και απόδοση του προϊόντος του μόχθου σ' αυτόν που πραγμα-

τικά συμβάλλει και αποδίδει καθώς και την κάλυψη των βασικών αναγκών του κάθε Έλληνα πολίτη.

**Τρίτο** τις συμμετοχικές διαδικασίες για να εξασφαλισθεί η ενεργός παρουσία και συμβολή όλων των κοινωνικών φορέων στη λήψη αποφάσεων για τις προτεραιότητες της οικονομίας.

Εκτιμώντας ότι η ελληνική οικονομία είναι μια κατ' εξοχήν ανοικτή οικονομία που απαιτεί εκσυγχρονισμό και βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της πιστεύουμε ότι πρέπει να στηριχθούμε κυρίως σε μια αναπτυξιακή πολιτική προσφοράς.

**Η αναπτυξιακή πολιτική προσφοράς** συνίσταται κυρίως:

- 1) στην ταχύρρυθμη αύξηση των επενδύσεων με βάση τις κλαδικές προτεραιότητες
- 2) στην αξιοποίηση του ανθρώπινου δυναμικού της χώρας μέσα από την αναβάθμιση της εκπαίδευσης και της έρευνας
- 3) στην αύξηση της παραγωγικότητας και ανταγωνιστικότητας της ελληνικής οικονομίας καθώς και στην πολιτική βελτίωση των προϊόντων.
- Η αναπτυξιακή πολιτική προσφοράς εξελίσσεται παράλληλα με την **πολιτική προσδιορισμού του ύψους της συνολικής δαπάνης**. Πρέπει όμως να τονισθεί ότι, στο δικό μας πρότυπο, η πολιτική διαχείρισης της συνολικής δαπάνης της οικονομίας καθώς και το πιστωτικό πρόγραμμα στηρίζουν και δεν αντιστρατεύονται την αναπτυξιακή πολιτική. Βασικοί στόχοι είναι:
  - 1) η μεγιστοποίηση της απασχόλησης
  - 2) η συνέχιση της αύξησης των

- εγκωρίων αποταμιεύσεων
- 3) η άνετη χρηματοδότηση των παραγωγικών πρωτοβουλιών
- 4) η μείωση των καταναλωτικών ελλειμμάτων του δημοσίου
- 5) η ελαχιστοποίηση του εξωτερικού ελλείμματος της χώρας.

Μέσα σ' αυτά τα πλαίσια σχεδιάζεται και αποφασίζεται η τιμολογιακή εισοδηματική, δημοσιονομική και νομοματοποιιστική πολιτική.

Η οπτική γωνία με την οποία αντιμετωπίζονται τα συγκεκριμένα προβλήματα που ανακύπτουν διαφέρει από φορέα σε φορέα. Πιστεύουμε όμως ότι η εξέταση των προβλημάτων σφαιρικά και με κατανόηση της αλληλοεξάρτησης των θα βοηθήσει στη δημιουργία προϋποθέσεων για μια πλατιά αποδοχή ρεαλιστικών προτάσεων.

Πιο συγκεκριμένα, πιστεύω ότι ο διάλογος στα πλαίσια του ΕΣΑΠ θα μπορούσε να συμβάλει σημαντικά:

- 1) στη χάραξη προτεραιοτήτων και κατάρτισης προγράμματος μεγάλων αναπτυξιακών έργων εθνικής κλίμακας.
- 2) στον προσδιορισμό κλαδικών προτεραιοτήτων
- 3) στη χάραξη πολιτικής για τον ρόλο του ιδιωτικού και δημόσιου τομέα και για τη συνεργασία και τις, μεταξύ τους, σχέσεις
- 4) στη διαμόρφωση πολιτικής τιμών και εισοδημάτων στα πλαίσια εφαρμογής του αναπτυξιακού προγράμματος
- 5) στη διαμόρφωση πολιτικής εργασιακών σχέσεων στο στάδιο κατάρτισης του αναπτυξιακού προγράμματος και κατά την υλοποίησή του
- 6) στην άρση των περιοριστικών παραγόντων που εμποδίζουν την ανάπτυξη με τη χάραξη πολιτικής της αύξησης της παραγωγικότητας τον εκσυγχρονισμό του δημόσιου τομέα και του πιστωτικού συστήματος και την προώθηση των εξαγωγών.

Αγαπητοί συνάδελφοι, Αυτά ήταν τα λίγα που είχα να πω, αλλά το γεγονός ότι είναι λίγα - το τόνισα και στην αρχή - δεν σημαίνει ότι τα θέματα τα οποία θα μας απασχολήσουν δεν είναι σημαντικά. Είναι, αντίθετα, τα πιο κρίσιμα απ' όλα. Χωρίς μια ρεαλιστική οικονομική πολιτική, χωρίς τη συμβολή εργοδοσίας και εργασίας ταυτόχρονα, χωρίς τη συμμετοχή όλων των παραγωγικών φορέων, ο αγώνας θα είναι τραχύς και οι κίνδυνοι μεγάλοι. Και αυτό το οποίο δεν κατορθώσαμε στο παρελθόν, δηλαδή, να έχουμε μια συχνή επαφή, έστω και κατ' ιδίαν, τώρα θα το κατορθώσουμε στα πλαίσια αυτού του οργάνου. Είναι πρόθεσή μας πραγματικά να μην έχουμε απλώς σήμερα τα εγκαίνια ενός νέου θεσμού και να τον ξαναθυμηθούμε τον επόμενο χρόνο. Δεν είναι αυτό στις προθέσεις μας. Και ελπίζω και πιστεύω ότι θα έχουμε και συνέχεια και συνέχεια. Δεν σημαίνει ότι πάντοτε θα συμφωνούμε. Είναι σαφές ότι υπάρχουν διαφορές οπτικές γνώσεις και μπορεί να διαφωνούμε σε ορισμένα θέματα. Αλλά θα πρέπει να μεγαλοποιούμε το πεδίο της συμφωνίας. Να το μεγιστοποιούμε ώστε να συμβάλουμε ταυτόχρονα στην ενιαία εθνική προσπάθεια.

Θέλω να σας ευχαριστήσω που με ακούσατε.

1. Αντίγραφο πτυχίου, αντίγραφο διδακτορικού διπλώματος, κ.λπ. τίτλους.  
2. Από ένα αντίτυπο όλων των επιστημονικών εργασιών τους.  
3. Υπόμνημα σε 12 αντίτυπα που να περιέχει τα των σπουδών και τις δράσεις τους καθώς και περιλήψη των επιστημονικών τους εργασιών.  
4. Πιστοποιητικό εγγραφής στα Μητρώα Δήμου ή Κοινότητας περί του τρόπου και του χρόνου απόκτησης της Ελληνικής Ιθαγένειας.  
5. Πλήρες αντίγραφο (Τύπου Α') του Παικτικού τους Μητρώου.  
6. Πιστοποιητικό Υγείας και Αρτιμελείας της Α' Υγειονομικής Επιτροπής.  
7. Πιστοποιητικό του Αρμόδιου Στρατολογικού Γραφείου Τύπου Α'.

Ο Πρύτανης  
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΣΑΦΑΚΑΣ

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ  
ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΑΝΑΤ. ΑΤΤΙΚΗΣ  
ΚΟΙΝΟΤΗΤΗ ΜΕΛΙΣΣΙΩΝ**  
Ανακοίνωση  
Ανακοινώνουμε ότι το Κοινοτικό Συμβούλιο με την υπ' αριθμ. 113/85 απόφασή του δέχθηκε κατ' αρχήν την προτεινόμενη από το Υπουργείο ΧΟΠ τροποποίηση του εγκλημμένων ρυμοτομικού σχεδίου της Κοινότητας στην οδό Καραλή και Δημητρίου Ο.Τ. 79 και 90.  
Όσοι ενδιαφέρονται μπορούν να πάρουν σχετικές πληροφορίες στο γραφείο της Κοινότητας και εάν θίγονται να υποβάλουν ένσταση στην Κοινότητα μέσα σε 15 ημέρες από την δημοσίευση αυτή.  
Ο Πρόεδρος της Κοινότητας  
ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ